

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 11/CT-UBND

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 7 năm 2013

CHỈ THỊ

Về tăng cường chỉ đạo điều hành thực hiện nhiệm vụ tài chính - ngân sách những tháng cuối năm 2013

Trong những tháng đầu năm 2013, tình hình kinh tế cả nước nói chung và thành phố nói riêng còn nhiều khó khăn, tổng sản phẩm nội địa (GDP) tăng 7,86%, thấp so với mục tiêu nhiệm vụ và giảm so với cùng kỳ (cùng kỳ tăng 8,1%); thị trường chứng khoán, thị trường bất động sản tiếp tục trầm lắng; vấn đề nợ xấu ngân hàng chưa giảm; giá nguyên nhiên vật liệu và các yếu tố đầu vào của sản xuất tăng; các doanh nghiệp chịu ảnh hưởng của lạm phát và suy giảm kinh tế đến nay chưa phục hồi lại, nhiều doanh nghiệp giải thể hoặc ngừng hoạt động; sức mua giảm, tiêu thụ chậm, mặc dù lãi suất ngân hàng cho vay đã giảm, dư nợ tín dụng có tăng nhưng nguồn vốn tín dụng vẫn chưa được thông suốt.

Trong 6 tháng đầu năm, tổng thu ngân sách nhà nước trên địa bàn chỉ đạt 45,51% dự toán và bằng 106,03% so cùng kỳ; trong đó thu nội địa đạt 44% dự toán, bằng 111,96% so cùng kỳ. Tình hình trên đã ảnh hưởng không thuận lợi đến tính cân đối của ngân sách địa phương, số dư tồn quỹ ngân sách xuống thấp; trong khi nhu cầu về nguồn lực để đáp ứng các nhiệm vụ chi quan trọng, cấp thiết về quốc phòng - an ninh, thực hiện các chế độ, chính sách an sinh xã hội, đầu tư phát triển hạ tầng kỹ thuật và xã hội không ngừng tăng cao; yêu cầu phải đảm bảo cân đối là một áp lực rất lớn đối với ngân sách thành phố.

Triển khai thực hiện Chỉ thị số 09/CT-TTg ngày 24 tháng 5 năm 2013 của Thủ tướng Chính phủ về việc tăng cường chỉ đạo điều hành thực hiện nhiệm vụ tài chính - ngân sách nhà nước năm 2013, nhằm mục tiêu phấn đấu hoàn thành mức cao nhất và bảo đảm sự chủ động trong điều hành nhiệm vụ thu, chi ngân sách nhà nước năm 2013 theo dự toán đã được Thủ tướng Chính phủ, Bộ Tài chính và Hội đồng nhân dân thành phố giao;

Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố yêu cầu Thủ trưởng các sở - ban - ngành

thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện, Tổng Giám đốc, Giám đốc các Tổng Công ty, Công ty thuộc thành phố tập trung công tác chỉ đạo, điều hành, triển khai thực hiện đồng bộ, quyết liệt các mục tiêu, nhiệm vụ đề ra tại Nghị quyết số 01/NQ-CP ngày 07 tháng 01 năm 2013 của Chính phủ về những giải pháp chủ yếu chỉ đạo, điều hành thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước năm 2013; Nghị quyết số 02/NQ-CP ngày 07 tháng 01 năm 2013 của Chính phủ về một số giải pháp tháo gỡ khó khăn cho sản xuất kinh doanh, hỗ trợ thị trường và giải quyết nợ xấu; Quyết định số 3063/QĐ-BTC ngày 03 tháng 12 năm 2012 của Bộ Tài chính, Nghị quyết số 18/2012/NQ-HĐND ngày 05 tháng 12 năm 2012 của Hội đồng nhân dân thành phố, Quyết định số 55/2012/QĐ-UBND ngày 10 tháng 12 năm 2012 của Ủy ban nhân dân thành phố về giao dự toán thu chi ngân sách năm 2013; Quyết định số 01/2013/QĐ-UBND ngày 05 tháng 01 năm 2013 của Ủy ban nhân dân thành phố về ban hành Kế hoạch chỉ đạo, điều hành phát triển kinh tế - xã hội và ngân sách thành phố, chương trình công tác của Ủy ban nhân dân thành phố năm 2013; quyết tâm khắc phục khó khăn, phấn đấu thực hiện nhiệm vụ ngân sách nhà nước năm 2013 đạt kết quả cao nhất, đáp ứng yêu cầu, nhiệm vụ phát triển kinh tế - xã hội của thành phố.

Cụ thể như sau:

I. TRIỂN KHAI THỰC HIỆN ĐỒNG BỘ, HIỆU QUẢ CÁC GIẢI PHÁP THÁO GỠ KHÓ KHĂN CHO SẢN XUẤT KINH DOANH, GIẢI QUYẾT NỢ XẤU, MỞ RỘNG THỊ TRƯỜNG TIÊU THỤ HÀNG HÓA; PHẤN ĐẤU ĐẠT MỤC TIÊU TĂNG TRƯỞNG KINH TẾ VÀ DỰ TOÁN THU NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC Ở MỨC CAO NHẤT

1. Các sở - ban - ngành, quận - huyện căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao, tập trung tháo gỡ khó khăn cho doanh nghiệp, hỗ trợ giải quyết hàng tồn kho, xử lý hiệu quả nợ xấu, mở rộng thị trường tiêu thụ hàng hóa. Tiếp tục thực hiện 4 chương trình bình ổn thị trường năm 2013, đẩy mạnh thực hiện Cuộc vận động “Người Việt Nam ưu tiên dùng hàng Việt Nam”.

2. Ngân hàng Nhà nước Chi nhánh thành phố chỉ đạo các tổ chức tín dụng, ngân hàng trên địa bàn triển khai thực hiện có hiệu quả các nhiệm vụ, giải pháp về tiền tệ tín dụng của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam để kiểm soát lạm phát, ổn định kinh tế vĩ mô và hỗ trợ tăng trưởng hợp lý. Tiếp tục giảm lãi suất cho vay; phấn đấu đạt tốc độ tăng trưởng tín dụng ở mức 12% trong năm 2013 theo chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ, trong đó tập trung vốn vay cho các lĩnh vực ưu tiên; đẩy nhanh tiến độ xử lý nợ xấu.

3. Sở Công Thương chủ trì, phối hợp với các ngành hỗ trợ doanh nghiệp giải quyết hàng tồn kho, mở rộng thị trường; hỗ trợ đưa hàng hóa về khu vực nông thôn, các quận ven và huyện ngoại thành, các khu công nghiệp - khu chế xuất; hỗ trợ doanh nghiệp đẩy mạnh xuất khẩu.

4. Cục Thuế thành phố chủ trì, phối hợp với Sở Tài chính và các cơ quan liên quan kịp thời triển khai việc miễn, giảm, gia hạn thời hạn nộp thuế, phí, lệ phí, tiền thuê đất, tiền sử dụng đất cho các tổ chức, cá nhân theo Nghị quyết số 02/NQ-CP ngày 07 tháng 01 năm 2013 của Chính phủ và Thông tư số 16/2013/TT-BTC ngày 08 tháng 02 năm 2013 của Bộ Tài chính; đảm bảo đúng đối tượng, công khai, minh bạch.

5. Các Tổng công ty, Công ty nhà nước thuộc thành phố tích cực thực hiện các biện pháp tiết giảm chi phí, đẩy mạnh sản xuất kinh doanh, mở rộng thị trường tiêu thụ sản phẩm, giảm hàng hóa tồn kho.

II. TĂNG CƯỜNG QUẢN LÝ THU, CHỐNG THẮT THU VÀ XỬ LÝ NỢ ĐỌNG THUẾ

1. Cục Thuế, Cục Hải quan thành phố phối hợp Kho bạc Nhà nước thành phố, Ủy ban nhân dân các quận - huyện chỉ đạo quyết liệt công tác quản lý thu, chống thất thu ngân sách trong 6 tháng cuối năm 2013:

a) Rà soát, nắm chắc đối tượng, nguồn thu ngân sách trên địa bàn, phấn đấu thu ở các lĩnh vực, ngành nghề, địa bàn có khả năng tăng thu, từ đó đề ra các giải pháp thiết thực, hiệu quả nhằm quản lý, khai thác triệt để các nguồn thu, tích cực thu ở các lĩnh vực, ngành nghề có khả năng thu để bù đắp các phần giảm thu do thực hiện chính sách miễn, giảm, giãn thời hạn nộp thuế. Tăng cường công tác thanh tra, kiểm tra thuế, kết hợp với thanh tra, kiểm tra thực hiện pháp luật về giá. Kiểm soát việc kê khai thuế, quyết toán thuế của các doanh nghiệp, tổ chức, cá nhân, bảo đảm thu đúng, thu đủ, thu kịp thời các khoản thuế, phí, lệ phí và thu khác vào ngân sách nhà nước. Thực hiện đầy đủ, thu kịp thời các khoản thu theo kết luận, kiến nghị của cơ quan Kiểm toán Nhà nước, Thanh tra và các cơ quan bảo vệ pháp luật khác.

b) Quản lý chặt chẽ công tác hoàn thuế, bảo đảm đúng đối tượng, đúng chế độ quy định, công khai, minh bạch.

c) Phối hợp chặt chẽ giữa cơ quan thu, cơ quan tài chính và các lực lượng chức năng trong công tác quản lý thu, chống thất thu và xử lý nợ đọng, chống gian lận thương mại, chống buôn lậu, chống chuyển giá.

2. Thường trực Ban chỉ đạo 09 đẩy nhanh tiến độ bán tài sản là nhà, đất và chuyển quyền sử dụng đất theo phương án xử lý, sắp xếp nhà đất hoặc chủ trương đã được Ủy ban nhân dân thành phố phê duyệt. Tập trung rà soát danh mục các mặt bằng và địa chỉ nhà đất không sử dụng hoặc sử dụng lãng phí; mặt bằng đã có chủ trương cho chuyển mục đích sử dụng đất nhưng chủ đầu tư chưa triển khai để thu hồi, tổ chức bán đấu giá.

III. TĂNG CƯỜNG QUẢN LÝ CHI NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC, BẢO ĐẢM CHẶT CHẼ, TIẾT KIỆM VÀ HIỆU QUẢ

Giao Sở Tài chính, Sở Kế hoạch và Đầu tư, Kho bạc Nhà nước thành phố, các Sở - ban - ngành thành phố và Ủy ban nhân dân các quận - huyện theo chức năng nhiệm vụ, được giao:

1. Kiểm soát chặt chẽ các khoản chi ngân sách theo đúng dự toán phân bổ và được cấp có thẩm quyền phê duyệt; chấp hành đúng các chế độ chính sách quy định; tiếp tục quán triệt và triển khai tích cực, triệt để Luật Thực hành tiết kiệm, chống lãng phí tới các cấp, các ngành. Tăng cường chế độ kiểm tra, thanh tra công vụ đối với các đơn vị trong việc triển khai kế hoạch thực hành tiết kiệm, chống lãng phí, chống tham nhũng theo chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ và Ủy ban nhân dân thành phố.

2. Rà soát, sắp xếp lại các nhiệm vụ chi thường xuyên:

a) Thực hiện cắt giảm chi, thu hồi kinh phí để bổ sung dự phòng ngân sách cùng cấp đối với kinh phí chi thường xuyên đã giao trong dự toán năm 2013 cho các đơn vị nhưng đến hết ngày 30 tháng 6 năm 2013 chưa phân bổ hoặc phân bổ không đúng quy định và các khoản kinh phí đơn vị sử dụng sai quy định.

b) Các Sở - ngành thành phố, Ủy ban nhân dân các quận - huyện rà soát, sắp xếp, bố trí lại nhiệm vụ chi đã giao đầu năm, thực hiện tiết kiệm thêm 10% dự toán chi thường xuyên còn lại của 7 tháng cuối năm 2013 theo chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại Chỉ thị số 09/CT-TTg; không đề xuất bổ sung kinh phí ngoài dự toán được giao để mua sắm trang thiết bị, xe ô tô; hạn chế tối đa tổ chức hội nghị, hội thảo, sơ kết, tổng kết, đón nhận huân chương, danh hiệu thi đua, kỷ niệm ngày thành lập, lễ khởi công, khánh thành; tiết kiệm tối thiểu 20% chi phí điện, nước, điện thoại, văn phòng phẩm, xăng dầu; tiết kiệm tối thiểu 30% dự toán kinh phí chi thường xuyên của các chương trình mục tiêu quốc gia bố trí cho các nhiệm vụ chi hội nghị, hội thảo, sơ kết, tổng kết, chi tham quan, học tập, công tác trong và ngoài nước còn lại của 7 tháng cuối năm 2013.

c) Các sở - ban - ngành, quận - huyện không để xảy ra tình trạng chồng chéo, lãng phí, không hiệu quả trong việc triển khai và bố trí kinh phí thực hiện các chương trình, dự án, nhiệm vụ; đảm bảo nguồn thực hiện các chế độ, chính sách đã ban hành và an sinh xã hội. Không đề xuất bổ sung kinh phí thực hiện các đề án, chương trình, ban hành các chính sách mới hoặc nâng định mức làm tăng chi ngân sách nhà nước khi chưa xác định được nguồn đảm bảo.

d) Các ngành, các cấp tăng cường công tác kiểm tra, giám sát, thanh tra các khoản chi ngân sách trong phạm vi quản lý và theo chức năng, nhiệm vụ được giao, bảo đảm sử dụng ngân sách đúng mục đích, tiết kiệm, hiệu quả và theo đúng chế độ quy định. Cơ quan tài chính và Kho bạc Nhà nước các cấp tăng cường công tác kiểm tra, kiểm soát chi ngân sách nhà nước, đảm bảo chi ngân sách đúng chế độ; thực hiện công tác chuyển nguồn sang năm 2013 đúng quy định hiện hành.

3. Đối với chi đầu tư:

a) Thực hiện cắt giảm các khoản chi, thu hồi để bổ sung dự phòng ngân sách cùng cấp đối với số vốn đầu tư đã giao trong dự toán năm 2013 cho các đơn vị nhưng đến hết ngày 30 tháng 6 năm 2013 chưa phân bổ hoặc phân bổ không đúng quy định; vốn đầu tư thuộc kế hoạch năm 2013 đã phân bổ cho các dự án nhưng đến hết ngày 30 tháng 6 năm 2013 chưa triển khai thực hiện và các khoản vốn sử dụng sai quy định.

b) Tăng cường kiểm tra, đôn đốc các chủ đầu tư khẩn trương triển khai dự án, tháo gỡ khó khăn cho các chủ đầu tư; thực hiện rà soát tiến độ các dự án để đẩy nhanh việc thực hiện kế hoạch và nâng cao hiệu quả sử dụng vốn đầu tư của các dự án đã được giao chỉ tiêu kế hoạch vốn đầu tư xây dựng, vốn các chương trình mục tiêu quốc gia, vốn ODA trong năm; nhất là các dự án thuộc lĩnh vực giáo dục và đào tạo, y tế, phòng, chống lụt, bão; công tác giải phóng mặt bằng, nhất là các dự án bồi thường đang thực hiện dở dang. Không để kéo dài thời gian thực hiện các khoản vốn đầu tư từ ngân sách nhà nước thuộc kế hoạch năm 2013 sang năm 2014.

c) Thực hiện thu hồi các khoản ứng trước vốn Ngân sách căn cứ chỉ tiêu kế hoạch vốn được giao năm 2013. Từ nay đến cuối năm 2013, hạn chế giải quyết tạm ứng từ ngân sách cho các dự án đầu tư chưa được ghi kế hoạch vốn. Căn cứ nhu cầu thực tế, căn cứ khả năng cân đối và số dư tồn quỹ ngân sách thành phố, giao Sở Kế hoạch và Đầu tư và Sở Tài chính chịu trách nhiệm tham mưu, đề xuất Ủy ban nhân dân thành phố xem xét, giải quyết từng trường hợp cụ thể.

d) Tiếp tục đẩy mạnh việc xử lý nợ đọng xây dựng cơ bản theo Chỉ thị số 27/CT-TTg ngày 10 tháng 10 năm 2012 của Thủ tướng Chính phủ về những giải

pháp chủ yếu khắc phục tình trạng nợ đọng xây dựng cơ bản tại các địa phương, ý kiến của Bộ Tài chính tại Công văn số 6976/BTC-ĐT ngày 31 tháng 5 năm 2013; không để phát sinh nợ đọng xây dựng cơ bản mới.

IV. ĐIỀU HÀNH NGÂN SÁCH CHỦ ĐỘNG, TÍCH CỰC, ĐẢM BẢO CÂN ĐỐI NGÂN SÁCH CÁC CẤP

1. Căn cứ vào khả năng thực hiện nhiệm vụ thu ngân sách, cơ quan tài chính phối hợp Kho bạc Nhà nước đánh giá mức độ giảm thu và đề xuất Ủy ban nhân dân cùng cấp thực hiện các giải pháp đảm bảo cân đối ngân sách: rà soát, cắt giảm các nhiệm vụ chi chưa cần thiết, cấp bách (nêu tại Khoản 2 Mục III Chỉ thị này); sử dụng nguồn dự phòng ngân sách đã bố trí dự toán để xử lý các nhiệm vụ cấp bách phát sinh như phòng chống, khắc phục hậu quả thiên tai, dịch bệnh, quốc phòng - an ninh và chủ động giải quyết các nhu cầu chi khi nguồn thu ngân sách giảm lớn.

2. Trong quá trình điều hành, chủ động sắp xếp, điều chỉnh các nhiệm vụ chi phù hợp với khả năng thu ngân sách nhà nước; theo dõi chặt chẽ tình hình biến động tồn quỹ ngân sách các cấp, điều hành đảm bảo khả năng thanh toán, chi trả của ngân sách nhà nước.

3. Tập trung, bằng nhiều giải pháp đồng bộ, tích cực đảm bảo cân đối ngân sách địa phương, trường hợp giảm thu so với dự toán, nhất là giảm các khoản về đất, sau khi đã chủ động sử dụng các nguồn lực tài chính của địa phương để bù đắp, tiếp tục thực hiện rà soát, sắp xếp lại các nhiệm vụ chi theo thứ tự ưu tiên, cắt giảm hoặc giãn thời gian thực hiện các nhiệm vụ chi chưa thực sự cấp thiết, trong đó ưu tiên đảm bảo nguồn thanh toán các khoản chi về tiền lương và có tính chất lương, các khoản chi thường xuyên để đảm bảo hoạt động bình thường của cơ quan, đơn vị, các khoản chi an sinh xã hội, chi đầu tư xây dựng cơ bản các công trình trọng điểm của địa phương.

V. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

1. Thủ trưởng các sở - ban - ngành thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện, Tổng Giám đốc, Giám đốc các Tổng Công ty, Công ty thuộc thành phố khẩn trương tổ chức triển khai thực hiện tốt chỉ đạo của Ủy ban nhân dân thành phố tại Chỉ thị này, có kế hoạch cụ thể trong chỉ đạo điều hành để bảo đảm hoàn thành nhiệm vụ thu - chi ngân sách nhà nước được giao. Lưu ý phối hợp Kho bạc Nhà nước thanh toán, hoàn trả các khoản nợ tạm ứng ngân sách; tổ chức thực hiện đầy đủ, kịp thời các kết luận, kiến nghị của cơ quan Kiểm toán, Thanh tra và chỉ đạo của Ủy ban nhân dân thành phố; góp phần chấn chỉnh kỷ luật, kỷ cương trong công tác quản lý tài chính - ngân sách trên địa bàn.

2. Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Tài chính xác định vốn đầu tư và kinh phí chi thường xuyên cắt giảm, thu hồi bổ sung dự phòng ngân sách năm 2013 trình Ủy ban nhân dân thành phố quyết định và triển khai thực hiện (nêu tại Điểm a Khoản 2, Điểm a Khoản 3 Mục III Chỉ thị này) trước ngày 20 tháng 7 năm 2013.

3. Ủy ban nhân dân các quận - huyện căn cứ Chỉ thị số 09/CT-TTg của Thủ tướng Chính phủ và chỉ đạo của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố tại Chỉ thị này, triển khai việc cắt giảm và tiết kiệm chi tới các đơn vị dự toán và các xã - phường, thị trấn thuộc quận - huyện.

4. Kho bạc Nhà nước thành phố phối hợp chặt chẽ với các đơn vị sử dụng ngân sách, kiểm soát chặt chẽ việc giải ngân, thanh toán các nhiệm vụ chi ngân sách nhà nước các cấp, đảm bảo đúng các quy định của Luật Ngân sách Nhà nước.

5. Các sở - ban - ngành, quận - huyện tập trung thực hiện các nhiệm vụ được giao, định kỳ hàng tháng (ngày 20 hàng tháng) gửi báo cáo kết quả thực hiện về Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Tài chính để tổng hợp báo cáo Ủy ban nhân dân thành phố tại phiên họp thường kỳ hàng tháng./.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Nguyễn Thị Hồng